



## CIVIL LEGAL PROTECTION OF A DATABASE ACCORDING TO THE LEGISLATION OF FOREIGN COUNTRIES

**К.МЕКНМОНОВ<sup>а</sup>**

Tashkent state University of law, Tashkent, 100047, Uzbekistan

## ГРАЖДАНСКО-ПРАВОВАЯ ЗАЩИТА БАЗЫ ДАННЫХ ПО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ ЗАРУБЕЖНЫХ СТРАН

**К.МЕХМОНОВ<sup>а</sup>**

Ташкентский государственный юридический университет, Ташкент, 100047, Узбекистан

## ХОРИЖИЙ МАМЛАКАТЛАР ҚОНУНЧИЛИГИ БЎЙИЧА МАЪЛУМОТЛАР БАЗАСИНИГ ФУҚАРОЛИК-ҲУҚУҚИЙ ҲИМОЯСИ

**К.МЕХМОНОВ<sup>а</sup>**

Тошкент давлат юридик университети, Тошкент, 100047, Ўзбекистон

**Аннотация:** в статье рассматривается правовой режим базы данных по законодательству Республики Узбекистан. Автор анализирует мировой опыт определения правового режима баз данных, института *sui generis* по европейскому праву, мнения ученых-цивилистов по определению правового режима, установленного в отношении баз данных. Также выдвинул даны предложения по совершенствованию законодательных основ.

**Ключевые слова:** база данных, компьютерная программа, *sui generis*, Директива Европейского союза, законодательство зарубежных стран, «креативные» и «не креативные» базы данных, содержание базы данных.

**Аннотация:** ушбу мақола Ўзбекистон Республикасининг қонунчилиги бўйича маълумотлар базасининг ҳуқуқий режими бағишланган. Муаллиф маълумотлар базаси ҳуқуқий режимини аниқлашга доир жаҳон тажрибасини, Европа ҳуқуқида *sui generis* институтини, маълумотлар базасига нисбатан қўлланиладиган ҳуқуқий режимни аниқлашга доир цивилист олимлар фикрларини таҳлил қилади. Хулосада муаллиф қонунчилик асосларини такомиллаштиришга доир ўз фикрларини билдиради.

**Калит сўзлар:** маълумотлар базаси, компьютер дастури, *sui generis*, Европа Иттифоқи директиваси, хорижий мамлакатлар тажрибаси, “креатив” ва “креатив бўлмаган” маълумотлар базаси, маълумотлар базаси мазмуни.

**Annotation:** the article considers the legal regime of the database on legislation of the Republic of Uzbekistan. The author analyzes the world experience of determining the legal regime of databases, the *sui generis* institute due to European law, the opinion of scientists of civilizations on defining the legal regime, established with respect to databases. In conclusion, the author gives his suggestions on improving the legislative framework.

**Keywords:** database, computer program, *sui generis*, European Union Directive, legislation of foreign countries, “creative” and “non-creative” databases, content of the database.

**Актуальность.**

Сегодня не для кого не секрет, что базы данных, требуя значительных финансовых, экономических и трудовых ресурсов, оттолкнули обычные сборники и стали ведущими на рынке информации.

В XXI веке накопилось столько информации, что знание и навыки требуют системного подхода для внедрения и использования в гражданском обороте. Самые требуемые и запрашиваемые ресурсы – это, безусловно, информация. С развитием науки и техники, информационных технологий создаются всё новые объекты интеллектуальной собственности и быстрыми темпами вводятся в коммерческий оборот. Являясь одним из видов информации, базы данных также востребованы как никогда.

Внедрение информационно-коммуникационных технологий в различные сферы общественной жизни в Узбекистане требует адекватного эффективного правового регулирования данной отрасли. Создание базы данных требует определенных расходов и инвестиций, интеллектуального, творческого потенциала. Новеллы и правоприменительная практика в области компьютерных технологий, в основном, появляются на территории, где они создаются, то есть основываются на практике зарубежных стран. Хотя, в Республике Узбекистан имеется определенная правовая база в отношении объектов интеллектуальной собственности, однако в отношении баз данных не наблюдается единого системного научного подхода. Данные обстоятельства делают актуальными правовые проблемы по созданию, использованию и внедрению в гражданский оборот баз данных.

В международных правовых актах, стандартах и специальной литературе даны понятия базы данных. Целесообразно рассмотреть некоторые из них. В частности, в стандартах указывается, что база данных это – совокупность данных, хранимых в соответствии со схемой данных, манипулирование которыми выполняют в соответствии с правилами средств моделирования данных [1]. База данных – совокупность данных, которые хранятся в одном или в нескольких компьютерных файлах [2]. База данных – это серия вставки, делеции или извлечений из набора предложений в информационной базе или концептуальные схемы, которые изменяют их в другую коллекцию предложений или делают их известными [3].

#### ***Зарубежный опыт.***

Проблемы правовой защиты баз данных и охрана не оригинальных объектов, которые собраны на базе данных, дискуссировались во многих странах, хотя трудно сказать, что имеются исключительные и окончательные решения данного вопроса. В некоторых европейских странах предлагается применение самостоятельного института по защите базы данных с помощью *sui generis*.

В научных кругах “*database right*” [4] называется правом в отношении базы данных. Директива Европейского союза от 11 марта 1996 года дала возможность правовой охраны базы данных, которая не является результатом творческого труда. В США базы данных защищаются законодательством об авторском праве, коммерческой тайне, договорным правом, законодательством о недобросовестной конкуренции и кондикционным средством.

В Российской Федерации, Венгрии, Исландии, Норвегии, Словении – под понятием “*sui generis*” принято понимать смежные права. В Чехии, Эстонии, Латвии, Лихтенштейне *sui generis* предусматривает отдельную правовую защиту, не подпадающую под авторские и смежные права.

Директива Европейского союза предусматривает следующие правила в отношении *sui generis* (Article 7 Object of protection):

1. Государства члены должны предусмотреть право для создателя базы данных, которые осуществил качественно и (или) количественно значительные инвестиции, чтобы предотвратить извлечение и (или) повторное использование в целом или существенной части содержимого этой базы данных.

2. Права, упомянутые выше, могут быть переданы, уступлены или предоставлены по договорной лицензии.

3. *Sui generis* должна применяться независимо от права содержимого этой базы данных для защиты авторских или других прав. Защита баз данных в соответствии с правом, не наносит ущерб праву лиц в отношении их содержания.

4. Не допускается повторное и систематическое извлечение и / или повторное использование несущественных частей содержания базы данных, которые вступают в противоречие с нормальным использованием этой базы данных или необоснованно наносят ущерб законным интересам производителя базы данных.

5. Наряду с Директивой применяются также правила касательно авторского права, смежных прав, патентных прав, товарных знаков, права на дизайн, законы о недобросовестной конкуренции, коммерческой тайны, защиты данных и конфиденциальной информации, доступа к публичным документам, а также договорного права.

6. *Sui generis* обеспечивает защиту любых инвестиций, финансовых ресурсов, времени, усилий и энергии, израсходованных для создания базы данных.

Исходя из данных критериев Директива определяет правовой режим базы данных. В данном случае не требуется оригинальности базы данных. В этой связи при оценке осуществленных инвестиций должны применяться определенные критерии, в частности, характер инвестиций (финансовые, организационные, научные ресурсы, технические и технологические работы), качество инвестиций (новая информация, технология переработки информации, систематизация), а также количественные критерии [5].

#### **Научный подход.**

Некоторые авторы отмечают, что в гражданском законодательстве Германии предусмотрены творческие и не творческие базы данных [6]. Также И.А.Зенин и Д.А.Янковенко рассматривают прямо незакрепленные в законодательствах России и Германии «креативные» и «не креативные» базы данных. В связи с этим считают, что авторское право защищает «креативные» базы данных, а *sui generis* защищает «не креативные» базы данных [7]. В соответствии со ст.1304 Гражданского кодекса Российской Федерации базы данных в части их охраны от несанкционированного извлечения и повторного использования составляющих их содержание материалов являются объектами смежных прав. Защита содержания базы данных посредством смежных прав в Российской Федерации было введено с 1 января 2008 года.

Согласно ст.4 Закона Федеративной Республики Германии «Об авторском праве и смежных правах» [8] база данных по смыслу настоящего закона представляет собой набор, элементы которого расположены систематически или методично, а отдельные элементы доступны с помощью электронных или других средств. Компьютерная программа (статья 69а), используемая в создании базы данных или для обеспечения доступа к его элементам не является неотъемлемой частью базы данных. Кроме того база данных, содержание которых было изменено в качественном или количественном отношении, существенным образом, должно считаться новой базой данных, поскольку изменение требует существенных качественных или количественных инвестиций. Изготовителем базы данных по смыслу настоящего Закона является человек, который осуществил инвестиции по смыслу пункта (1). (*Article 87a*).

В странах Содружества Независимых Государств, в частности, закон Украины «Об авторском праве и смежных правах», закон Республики Казахстан «Об авторском праве и смежных правах» база данных рассматривается как совокупность данных материалов, которые могут быть использованы с помощью компьютера. В Законе Республики Беларусь «Об авторском праве и смежных правах» понятие “базы данных” рассматривается в более широком смысле, и понимаются не только электронные, но и другие виды базы данных. Также требуется, чтобы база данных была создана творческим трудом.

В Республике Узбекистан с внедрением информационно-коммуникационных технологий активно разрабатываются и внедряются базы данных в различных отраслях общественной жизни. В частности, в целях исполнения Постановления Кабинета Министров Республики Узбекистан от 5 августа 2000 года №304 «О мерах по совершенствованию систематизации законодательства и упорядочению распространения правовой информации» создана электронная база данных нормативно-правовых актов Республики Узбекистан «Lex.uz». В соответствии с Постановлением Кабинета Министров Республики Узбекистан «О мерах по обеспечению широкого доступа к национальной базе данных законодательства Республики Узбекистан» от 31 декабря 2009 года №340, с 1 января 2010 года предоставляется всем пользователям **бесплатный доступ** к Национальной базе данных законодательства Республики Узбекистан. Согласно ст.17 Закона Республики Узбекистан

«О распространении правовой информации и обеспечении доступа к ней» от 7 сентября 2017 года официальное опубликование нормативно-правовых актов в Национальной базе данных законодательства Республики Узбекистан осуществляется в течение одного дня с момента их поступления в Министерство юстиции Республики Узбекистан в разделе «Официальное опубликование нормативно-правовых актов». Доступ пользователей к Национальной базе данных законодательства Республики Узбекистан осуществляется бесплатно. Следует отметить, что

многие страны мира не имеют возможности полностью ознакомиться с законодательными актами бесплатно. Аналога такой базы данных, как «Lex.uz», в мире почти не существует. Это, безусловно, позволяет развивать правовую сознательность и правовую грамотность граждан, дальнейшее развитие, модернизацию страны.

Сегодня также широко развиваются базы данных в других отраслях, например, в академической отрасли. Сегодня многие государственные органы, высшие учебные заведения (например, сайт Ташкентского государственного юридического университета Tsul.uz – расписание, успеваемость студента, модульные программы, научная, учебная, просветительская деятельность и т.п.), крупные компании имеют свои интернет сайты, которые обогащены различными видами баз данных. Некоторые базы данных также имеют дополнительные функции, например, функция проверки орфографии, грамматики, стилистики и других правил языка.

В отношении баз данных по законодательству Республики Узбекистан установлен правовой режим объекта интеллектуальной собственности. В отношении базы данных применяется авторско-правовая форма защиты. Однако, законодательство, регулирующее правовой режим баз данных в той или иной степени, устарело. В Законе Республики Узбекистан «О правовой охране программ для электронных вычислительных машин и баз данных» определение в отношении баз данных не охватывает полностью его суть и содержание. Кроме этого, данный закон был принят еще тогда, когда только началось массовое внедрение компьютерной техники и мобильных устройств. В то время базы данных не использовались, как сегодня, в таком масштабе. Отметим, что лишь только в рамках оказания государственными органами государственных интерактивных услуг правила касательно баз данных имеют очень широкий охват.

Исходя из вышеизложенного, предлагается принятие соответствующего закона в новой редакции с учетом развития информационно-коммуникационных технологий, международного законодательного и правоприменительного опыта. Также следует предусмотреть приемлимое определение правового режима баз данных, осуществление и защиту личных неимущественных, имущественных и исключительных прав, в том числе права и обязанности, полномочия, ответственность различных субъектов, государственных органов, учреждений, которые создают и используют базы данных в своей деятельности.

В соответствии со ст.1 данного закона база данных является совокупностью данных. Данные могут быть различного содержания и формы. Следует отметить, что в данном случае уместно и целесообразно вместо термина «данные», использовать термин «материал», который более логично охватывает содержание баз данных. В качестве материала могут быть различные самостоятельные элементы. Например, произведения, расчеты, базы законов, судебные документы и т.п. В частности, на сегодняшний день, документы, принятые судами, вносятся в базы данных. Поэтому при определении понятия баз данных следует также исходить из содержания сферы применения и принять во внимание.

#### ***Предложение.***

По нашему мнению, абзац второй статьи 1, Закона Республики Узбекистан «О правовой охране программ для электронных вычислительных машин и баз данных» следует изложить в следующей редакции: *«Базой данных является представленная в объективной форме совокупность материалов (например, статьи, расчеты, нормативные и нормативно-правовые акты, судебные решения и иные подобные материалы), систематизированных таким образом, чтобы эти материалы могли быть найдены и обработаны с помощью компьютерной программы (программного обеспечения) или других электронных устройств».*

#### **References:**

1. GOST R ISO MEK TO 10032-2007: Etalonnaya model upravleniya dannimi (ISO/IEC TR 10032: 2003 Information technology - Reference model of data management).
2. IEEE Standard Glossary of Software Engineering Terminology: IEEE Std. 610.12-1990.
3. ISO/IEC 2382:2015 Information technology - Vocabulary <file:///D:/qambariddin\scanerlangan\elektron%20variant%20chikmagan\ISO\IEC%202382:2015%20Information%20technology%20-%20Vocabulary>. <https://www.iso.org>
4. The New Database Right: Early Case Law from Europe. P. Bernt Hugenholtz. [<http://www.ivir.nl/publications/hughholtz/fordham2001.html>].

5. Malinovskaya I.N. Sui generis kak pravo intellektualnoy sobstvennosti. //Biznes v zakone. Ekonomiko-yuridicheskiy jurnal <<http://cyberleninka.ru/journal/n/biznes-v-zakone-ekonomiko-yuridicheskiy-zhurnal>>. - 2013, - Выпуск №3. - S.15.
6. Handbuch des Urheberrechts hrsg.von Ulrich lowenheim. Bearb. von Bernhard v.Becker. Ausgabe: 2.Aufl. Munchen: Beck, 2010, - P.168.
7. Zenin I.A., Yankovenko D.A. Вазы dannix po pravu suigeneris v Germanii, Rossii i Yevropeyskom soyuze. //Pravo intellektualnoy sobstvennosti. - 2013. - №6 (32). - S.10-11.
8. Act on Copyright and Related Rights (Copyright Act). // Copyright Act of 9 September 1965 (Federal Law Gazette Part I, p.1273), as last amended by Article 8 of the Act of 1 October 2013 (Federal Law Gazette Part I, p.3714). <https://www.gesetze-im-internet.de>